

ANÁLISIS MORFOLÓGICO Y SEMÁNTICO DEL SUFIJO -IZA Y SUS IMPLICACIONES LEXICOGRAFICAS

Ramón F. Zacarías Ponce de León

RESUMEN. En este artículo analizaremos la polisemia que presenta el sufijo *-iza* (*caballeriza, billetiza, chaviza, taquiza, patiza*) en el español de México; se propondrá una organización de dicha polisemia a partir de una red semántica (Maldonado 1993), lo que permitirá conocer los significados más prototípicos y la extensión de uso de este afijo. Asimismo, a partir del trabajo de Fernández (2011), quien establece la necesidad del lexicógrafo de realizar un análisis morfológico y semántico para sistematizar las definiciones, se estudiará la importancia que tiene la morfología léxica en la elaboración del artículo lexicográfico del sufijo que nos ocupa.

Palabras clave: morfología léxica, sufijación, gramática cognitiva, sufijo *-iza*.

ABSTRACT. This paper explores the multiple polysemy of the suffix *-iza* (*caballeriza, chaviza, taquiza*) in Mexico. We propose an organization of such polysemy from a semantic network (Maldonado 1993). This network reveals the more prototypical meanings and the ways the use of this affix is widespread. Another aim of this paper is based on Fernandez (2011), who made some remarks on the importance of morphological and semantic analysis for the lexicographer in order to systematize definitions. We analyze the importance of lexical morphology in developing an accurate definition of this suffix.

Keywords: lexical morphology, suffixation, cognitive grammar, suffix *-iza*.

RESUMO. Este artigo explora a polissemia do sufixo *-iza* (*caballeriza, chaviza, taquiza*) no México. Propomos uma organização de tal polissemia em uma rede semântica (Maldonado 1993). Esta rede revela os significados mais prototípicos e a extensão do uso deste afixo. Outro objetivo deste trabalho é baseado em Fernandez (2011), que fez algumas observações sobre a importância da análise morfológica e semântica para o lexicógrafo, a fim de sistematizar definições. Nós analisamos a importância da morfologia léxica no desenvolvimento de uma definição precisa desse sufixo.

Palavras-chave: morfologia léxica, sufixação, gramática cognitiva, sufixo *-iza*.

1. INTRODUCCIÓN. El sufijo *-iza* forma palabras derivadas con diversos significados: desde los consignados en el DRAE (s.v.), adjetivales por un lado (*rojiza, olvidadiza, movediza*), locativos por el otro (*caballeriza*); hasta aquellos que, siendo evidentes en palabras definidas en el propio diccionario, no son consideradas en la definición del sufijo:



Signo y Señal, número 27, junio de 2015, pp. 247-266

Facultad de Filosofía y Letras (UBA)

<http://revistas.filo.uba.ar/index.php/sys/index>

ISSN 2314-2189

- (1) (a) golpes (*golpiza, cachetiza*)
 (b) abundancia (*corretiza*)
 (c) conjunto (*chaviza*)

Asimismo, se han atestiguado en México numerosos neologismos en el *corpus* morfológico Morfolex¹, que también perfilan significados del sufijo no considerados en el diccionario académico:

- (2) *taquiza, gritoniza, tamaliza, papeliza, goliza, billetiza, dolariza, etc.*

A pesar de su evidente productividad y frecuencia de uso, al menos en México, este sufijo no ha sido estudiado detenidamente y se carece de una descripción sistemática de sus numerosos significados. En esta investigación, partiendo de los postulados de la gramática cognoscitiva (Langacker 1999, 2010; Maldonado 1993) se llevará a cabo un análisis de la estructura semántica del sufijo. Asimismo, se hará una interpretación de la polisemia mediante una red semántica que permita comprender las interrelaciones entre los distintos significados y organizarlos a partir de la noción de prototipicidad.

Por otro lado, la definición de *-iza* en los diccionarios² es incompleta, ya que no considera la totalidad de los valores semánticos que representa. Es indudable que hace falta un análisis detallado, tanto de la polisemia como de la posible homonimia que se presenta en este caso para definir adecuadamente el sufijo. Con este objetivo en mente, partiremos del trabajo de Luz Fernández (2011) con respecto a la interacción que existe entre morfología y lexicografía.

El objetivo de esta investigación es describir con precisión, tomando en cuenta su uso lingüístico, los valores y las características estructurales del sufijo *-iza*. Asimismo, se revisarán las implicaciones lexicográficas que tiene el análisis morfológico-semántico realizado.

En la siguiente sección se presenta el análisis morfológico y léxico del sufijo *-iza*. En primer lugar, se presenta la casuística que se utilizó; posteriormente, a partir de los postulados de la gramática cognoscitiva, se estudia la estructura composicional de este proceso y se propone una red

1 *Morfolex: Estudio de la morfología y el léxico del español*. Dirección electrónica: www.morfolex.com.

2 *Diccionario de la Real Academia Española* (DRAE), *Diccionario de Mexicanismos* (DM), *Diccionario de Americanismos* (DA), *Diccionario del Español de México* (DEM).

semántica para explicar su polisemia. En la última sección se hacen consideraciones lexicográficas sobre este sufijo.

2. ANÁLISIS. En esta sección analizaremos los principales valores de nuestro sufijo, así como su ruta composicional. Se propondrá una red semántica para explicar su polisemia y, finalmente, las implicaciones de este análisis para su definición lexicográfica.

2.1. CASUÍSTICA. A partir del análisis de los datos aportados por la base neológica Morfolex, se detectó que hoy en día el sufijo *-iza* presenta una vitalidad media en el habla mexicana, con una aparente polisemia que no está descrita en el diccionario académico (DRAE). A continuación se presentan los 26 neologismos encontrados³:

(3) *billetiza, bisteciza, chicharroniza, chocolatiza, cojiniza, colchoniza, conciertiza, diputadiza, dolariza, elotiza, frijoliza, gritoniza, guamiza, guaruriza, hipsteriza, maraquiza, mazapaniza, papeliza, pozoliza, regaliza, spotiza, tamaliza, taquiza, tazoniza, tomatiza, tortilliza.*

Para complementar este grupo, recurrimos al diccionario académico (DRAE) y al diccionario de mexicanismos (DM) en busca de palabras formadas con el sufijo *-iza*. De esta búsqueda se obtuvieron las siguientes 19 palabras:

(4) *cachetiza, cachiza, chaviza, corretiza, cueriza, goliza, golviza, madrizza, momiza, moquetiza, ojeriza, paliza, pambiza, patiza, pedriza, ramiza, reatiza, regañiza, tranquiza.*

De esta manera, la casuística que se utilizará en el análisis de esta investigación consta de 45 palabras derivadas con *-iza*. De ellas, 19 se han atestiguado en diccionarios y 26 son neologismos, lo que nos habla de la vitalidad que tiene actualmente el afijo en cuestión. En la siguiente tabla se presentan estas palabras:

3 En el anexo pueden consultarse las referencias y los contextos de estos neologismos.

billetiza	bisteciza	cachetiza	cachiza	chaviza
chicharroniza	chocolatiza	cojiniza	colchoniza	conciertiza
corretiza	cueriza	diputadiza	dolariza	elotiza
frijoliza	goliza	golpiza	gritoniza	guamiza
guaruriza	hipsteriza	madriza	maraquiza	mazapaniza
momiza	moquetiza	ojeriza	paliza	pambiza
papeliza	patiza	pedriza	pozoliza	ramiza
reatiza	regaliza	regañiza	spotiza	tamaliza
taquiza	tazoniza	tomatiza	tortilliza	tranquiza

Tabla 1: Casuística del sufijo -iza.

Es conveniente aclarar que en este análisis hemos dejado de lado los adjetivos a los que nos referíamos en la introducción (*rojizo, olvidadizo*), porque en realidad están formados con otro sufijo, *-izo/a* que es homónimo del que nos interesa en esta investigación. En la sección 2.4 se tratará esta distinción con mayor detenimiento.

2.2. RUTA COMPOSICIONAL DEL SUFIJO -IZA. De acuerdo con Langacker (1999, 247), un “objeto de alto orden” (*higher-order thing*) es entendido como una serie de objetos que se conciben colectivamente como una unidad. Ejemplos de objetos de alto orden son: *grupo, pila, montón, gruesa*, etc. En todos estos ejemplos, el foco no está puesto en la entidad individual sino en el conjunto, que es, a su vez, nombrado individualmente. A continuación presentamos un objeto de alto orden:

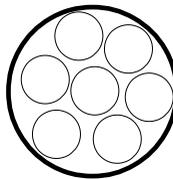


Figura 1: Objeto de alto orden.

En la figura 1, se muestra una serie homogénea de entidades agrupadas. Estas entidades individuales se representan mediante círculos dibujados con una línea delgada. Todas ellas forman un conjunto sobre el cual incide el foco de la predicación, por eso dicho conjunto se representa con una línea gruesa. Este conjunto se concibe como un objeto de alto orden.

Desde nuestro punto de vista, el sufijo *-iza* pone en perfil un objeto de alto orden, esto es, deriva nombres colectivos o de conjunto. Por ejemplo, una *billetiza* es un conjunto de *billetes*; asimismo, una *papeliza* representa un montón de *papeles*; finalmente, una *taquiza* se refiere a la abundan-

cia de *tacos*, si bien, por metonimia se utiliza para denominar una comida o un festejo. Esto mismo sucede con otros derivados que tienen como base palabras que designan alimentos como *tamal*, *pozole*, *elote*, etc.

Las palabras de la tabla 1 pueden explicarse a partir del significado de conjunto, si bien, en algunos casos han desarrollado extensiones metafóricas o metonímicas de significado. La polisemia del sufijo será tratada en la siguiente sección. La siguiente figura representa el esquema general de construcción del sufijo *-iza*.

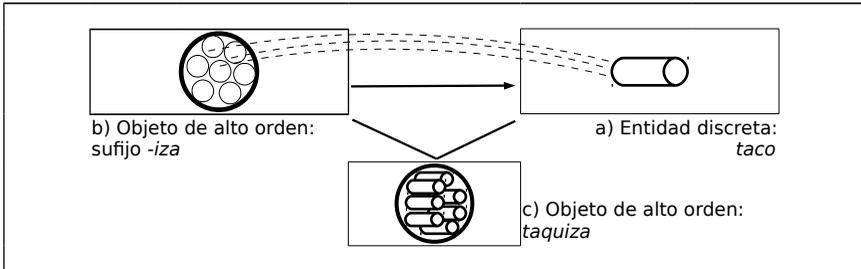


Figura 2: Esquema de composición del sufijo *-iza* (ejemplo: *taquiza*).

El esquema general de construcción del sufijo *-iza* se muestra en la figura 2. La sufijación con *-iza*, como ya se mencionó, forma palabras derivadas que representan objetos de alto orden, es decir, tienen un significado colectivo. En esta representación ejemplificamos la construcción del derivado *taquiza*.

El esquema de composición del sufijo es sencillo. En un primer momento, tenemos, por un lado, (a) la entidad discreta *taco*, y por otro lado, (b) la representación esquemática del sufijo *-iza*. Esta última aparece dentro de un cuadro dibujado con línea gruesa porque es el componente que está perfilado en la palabra compleja. En otras palabras, el sufijo es el núcleo de la construcción. El sustantivo *taco* “elabora” las entidades individuales del objeto de alto orden. Las líneas punteadas indican la correspondencia entre los objetos esquemáticos contenidos, la representación del sufijo y la entidad discreta. Ahora, todos los objetos individuales son *tacos*. Una vez realizada la composición entre la entidad discreta y el sufijo, obtenemos la estructura compleja *taquiza* (c). Esta ruta composicional es la que siguen todas las palabras derivadas con este sufijo.

2.3. RED SEMÁNTICA. Una vez establecido el significado del sufijo *-iza*, la ruta composicional y su esquema de construcción, analizaremos ahora las ampliaciones que experimenta su significado prototípico. En esta investigación se propone que la polisemia del sufijo puede desglosarse de la siguiente manera:

- a) *Entidad abundante*. En este caso se incluyen todas aquellas palabras donde se predica claramente un objeto de alto orden: *papeliza*, *chaviza*, etc. De acuerdo con el *corpus*, es el significado más concreto y específico. Además, estos derivados conforman el grupo más numeroso. Debido a lo anterior, parece plausible considerarlo el valor prototípico del sufijo.
- b) *Alimento abundante*. Se incluyen aquí los casos de alimento abundante porque la profusión de estos derivados específicos se vuelve una motivación para el crecimiento de este grupo. Podemos considerarlo una particularización del significado anterior.
- c) *Actividad iterativa*. Este es claramente una extensión del significado anterior. La repetición de una acción nos da la lectura de iteratividad que presentan estas palabras: *goliza*, *cojiniza*. No hablamos, en estricto sentido, de un objeto de alto orden ya que no se perfila la pluralidad de un objeto, sino una acción repetida que se lleva a cabo con dichos objetos.
- d) *Serie de golpes*. Este significado es muy común y se presenta en muchos derivados. Si observamos con detenimiento, es una particularización del significado anterior, con el rasgo de golpe dado sobre algo o alguien.
- e) *Actividad intensa*. Este significado es una extensión de 'actividad iterativa'. En este caso, no nos referimos a la repetición de una actividad, sino a su intensidad. Es una sola acción pero muy intensa.

La siguiente tabla es una reorganización de la tabla 1. Se clasifican las palabras a partir de los significados encontrados. Algunos derivados pueden corresponder a más de una columna debido a que los valores del sufijo se encuentran cercanos y pueden originar traslapes.

Entidad abundante	Alimento abundante	Actividad iterativa	Serie de golpes	Actividad intensa
billetiza	bisteciza	cojiniza	cachetiza	corretiza
cachiza	chicharroniza	conciertiza	cueriza	frijoliza
chaviza	elotiza	goliza	golpiza	gritoniza
colchoniza	pozoliza	tazoniza	guamiza	ojeriza
chocolatiza	tamaliza		madriza	regañiza
diputadiza	taquiza		maraquiza	
dolariza	tomatiza		mazapaniza	
guaruriza	tortilliza		moquetiza	
hipsteriza			paliza	
momiza			pambiza	
papeliza			patiza	
pedriza			reatiza	
ramiza			tranquiza	
regaliza				
spotiza				

Tabla 2: Valores del sufijo -iza.

En la tabla anterior, llaman la atención los siguientes casos: *frijoliza* tiene como base *frijol*; sin embargo, no se usa para indicar la abundancia de la leguminosa, sino para referirse a un fuerte regaño; debido a esto, la clasificamos como 'actividad intensa'. En el caso de *tomatiza* nos encontramos con que la palabra corresponde tanto a 'alimento abundante' como a 'golpe' (ver anexo); dado el énfasis que se hace en la gran cantidad de tomate, se ha clasificado como 'alimento abundante'. Caso diferente es el de *chocolatiza*, cuya base es *chocolate*. *Auto chocolate* se utiliza para referirse, en México, a autos importados ilegalmente (haciendo alusión a los vidrios polarizados con los que cuenta la mayoría de estos autos), actividad que ha significado a lo largo de los años un gran problema para la economía nacional. Debido a esto, se clasifica como 'entidad abundante' y no como 'alimento abundante'. El tipo de ambigüedad que presentan *frijoliza*, *tomatiza* y *chocolatiza*, más que ser una excepción es una generalidad. Uno de los postulados de la gramática cognoscitiva es que las categorías no son discretas sino difusas y por lo tanto es de esperarse que algunos elementos del campo semántico se muevan entre dos subcategorías.

Se puede mostrar la interacción de los significados anteriores, si esquematizamos todo el espacio semántico del sufijo en una red semántica (Maldonado 1993, 160):

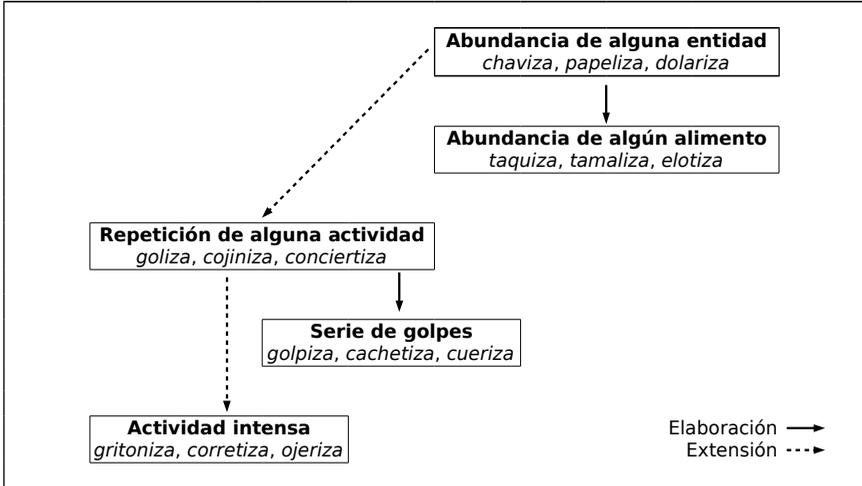


Figura 3: Red semántica del sufijo -iza.

En la red semántica se esquematizan los significados y el valor prototípico del sufijo -iza. Se ha elegido 'entidad abundante' como el prototipo porque es el valor más esquemático y se refiere a entidades físicas. Además, es el que corresponde con mayor exactitud a la ruta composicional del sufijo. El prototipo se representa con una línea gruesa. Por otro lado, existen dos tipos de relaciones, elaboraciones (flecha continua) y extensiones (flecha punteada). Las elaboraciones son una representación esquemática del significado base. Son ejemplificaciones con significado más detallado. Las extensiones representan significados más alejados del significado base e incorporan rasgos nuevos que no estaban presentes en la base. En nuestro caso, a partir del prototipo 'entidad abundante', se desprende una elaboración, 'alimento abundante', que es sólo una especificación del significado. También parte del prototipo una extensión, 'actividad iterativa'. Es una extensión porque contiene un rasgo que no está presente en el prototipo: no perfila un objeto de alto orden, sino una actividad de alto orden (repetición de actividades). Por su parte, 'serie de golpes' es una elaboración de 'actividad iterativa', ya que representa una ejemplificación o particularización. Finalmente, la extensión 'actividad intensa' pierde el rasgo repetición y perfila la intensidad de la acción.

La red semántica de la figura 3 nos ha permitido representar con claridad la organización y las interacciones de los significados del polisémico sufijo -iza. Podemos entender cómo se ha difundido el significado del sufi-

jo, a partir del prototipo que perfila un conjunto de entidades. De la misma manera, hay que considerar que, según Maldonado (1993, 167), cada uno de los nodos de la red puede activarse cuando un nodo cercano es utilizado en una expresión lingüística. Esta activación secundaria es la responsable de que algunas de las palabras, como el caso de *tomatiza*, puedan interpretarse de dos maneras.

Una vez explicada la polisemia de *-iza*, es fácil entender por qué presenta tantos valores y produce, con relativa facilidad, neologismos en el español contemporáneo. Corresponde ahora utilizar este análisis como base para una definición del sufijo que tome en cuenta los significados y las relaciones encontradas.

2.4. IMPLICACIONES LEXICOGRAFICAS. En esta sección haremos algunas observaciones sobre las definiciones del sufijo *-iza* y de sus derivados. Por un lado, hay que notar que la definición del sufijo, en los diccionarios que lo incluyen, no es exacta ya que no recoge la totalidad de los valores encontrados en la sección 2.3 de esta investigación. Por otro lado, se analizarán cuestiones semánticas y morfológicas que, desde nuestro punto de vista, deben ser consideradas en la redacción de la definición del sufijo para que dé cuenta del significado y el uso de las palabras derivadas.

Fernández Gordillo (2011, 43), hace un análisis de las dificultades que entraña la definición de los sufijos *-ismo* e *-ista* y de la importancia de tomar en cuenta aspectos semánticos y morfológicos en la redacción del artículo lexicográfico. La autora hace hincapié en la importante relación que existe entre morfología y lexicografía: "...el tratamiento de derivados evidencia con gran claridad la íntima relación entre morfología y lexicografía, relación que está presente en la redacción de los diversos tipos de artículos lexicográficos". Esta afirmación es muy importante y de ella parte el análisis que se presenta a continuación.

2.4.1. EL SUFIJO -IZA EN LOS DICCIONARIOS. Son muy diversos los tratamientos que reciben el sufijo y sus derivados en los distintos diccionarios consultados, lo que refleja la poca investigación que se ha hecho sobre su estructura morfológica y sus extensiones polisémicas. Para este análisis se consultaron los siguientes diccionarios: Diccionario de la Real Academia Española (DRAE), Diccionario de Americanismos (DA), Diccionario del Español de México (DEM) y el Diccionario de Mexicanismos (DM). En cada caso se buscó la definición del sufijo y de sus derivados. Sólo en el caso

del DRAE y del DM existe definición para el sufijo. A continuación se presentan de manera condensada las definiciones correspondientes.

2.4.1.1. DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. El diccionario académico (DRAE) ofrece la siguiente definición del sufijo *-izo/a*:

-izo, za.

1. suf. Forma adjetivos derivados de adjetivos, que suelen denotar semejanza o propensión. *Rojizo, enfermizo*.
2. suf. Los derivados de sustantivos indican posesión de lo significado por el primitivo o de sus cualidades. *Calizo, cobrizo, robizo*.
3. suf. Los derivados de participios indican propensión a ejecutar, causar o recibir la acción del verbo primitivo. *Olvidadizo, resbaladizo, anegadizo*. Los derivados de participios en *-ido* suelen cambiar la *i* en *e*. *Movedizo, corredizo, acogedizo*.
4. suf. A veces aparecen en sustantivos que suelen designar lugar. *Cobertizo, pasadizo, caballeriza*.

Como podemos ver, en el diccionario académico aparece la definición del sufijo *-izo/a* con valores adjetivales y locativos. Sin embargo, el sufijo que se analiza en este artículo se comporta de diferente manera. Desde el punto de vista morfológico, deriva sustantivos de género femenino; semánticamente, presenta extensiones polisémicas a partir de un valor de conjunto o colectivo. Ambas características, semántica y morfológica, nos permiten suponer que en realidad en el DRAE se está definiendo un sufijo diferente al tratado en esta investigación, es decir, estamos ante un caso de homonimia.

Veamos ahora cómo se definen los derivados. Se presentan las definiciones agrupadas según los valores del sufijo encontrados en la sección 2.3 de este trabajo.

Definiciones de los derivados en el DRAE

Entidad abundante

cachiza. (De *cacho*¹). f. Conjunto de trozos de algo que se ha roto.

chaviza. f. *Hond.* Conjunto de jóvenes que suelen divertirse juntos y se visten a la moda.

pedriza. f. p. us. pedregal.

ramiza. f. Conjunto de ramas cortadas. // 2. f. Aquello que se hace de ramas.

Serie de golpes

paliza. f. Serie de golpes dados con un palo o con cualquier medio o instrumento.

golphiza. f. coloq. *Am.* paliza (|| serie de golpes).

tranquiza. f. *Méx.* paliza (|| serie de golpes).

cachetiza. f. *Méx.* Serie de cachetadas.

cueriza. f. *Am.* azotaina.

pambiza. f. Méx. paliza (|| serie de golpes).

patiza. f. Méx. pateadura (|| acción y efecto de patear).

reatiza. f. Méx. Tunda dada con una reata.

Actividad intensa

corretiza. f. coloq. Méx. Acción y efecto de corretear (|| perseguir).

ojeriza. (De *ojo*). f. Enojo y mala voluntad contra alguien.

En el caso de las palabras derivadas, no existe entrada para aquéllas que correspondan a la abundancia de alimento: *tamaliza*, *taquiza*, *pozoliza*, etc. Por otro lado, es de resaltar que varias de las palabras con significado de golpe presentan la marca diatópica de mexicanismo. Resulta interesante notar que, a pesar de que existen derivados donde es inconfundible la aparición del sufijo *-iza*, no se incluya una definición de éste en el diccionario, sino únicamente para el homónimo *-izo/a*.

2.4.1.2. DICCIONARIO DE MEXICANISMOS. El DM ofrece la siguiente definición del sufijo *-iza*:

-iza. afijo. coloq. Indica la iteración de una acción: "Cuando llegó Juan, le dieron una madriza". || 2. Indica profusión de un alimento dado: "Para festejar el cumpleaños de su esposo, Gloria mando hacer una taquiza".

Como se observa, la definición sí corresponde al sufijo que estamos estudiando, *-iza*. Contiene dos acepciones que corresponden a dos de los valores encontrados en la sección anterior: 'alimento abundante' y 'actividad iterativa'. El resto de los valores no son tomados en cuenta en la definición del sufijo.

Definiciones de los derivados en el DM

Entidad abundante

billetiza. F. supran. coloq. Gran cantidad de dinero.

papeliza. F. pop. Billetes en gran cantidad.

Alimento abundante

taquiza. F. Reunión de personas para comer tacos. || 2. Atracón de tacos.

Actividad iterativa

goliza. F. En el fútbol, gran diferencia de goles, generalmente mayor de tres, por la que un equipo gana a otro; goleada.

Serie de golpes

cachetiza. F. coloq. Serie de cachetadas.

cueriza. F. supran. pop. Castigo, cuereada.

golpiza. F. supran. Paliza.

madriza. F. pop/vulg. golpiza.

moquetiza. F. pop/coloq. madriza.

pambiza. F. pop. Paliza; serie de golpes dados con un palo o con cualquier otro medio o instrumento.

patiza. F. supran. Serie de golpes dados con el pie.

reatiza. F. pop/rur. Zurra de azotes con una reata (|| látigo).

tranquiza. F. coloq. Paliza, serie de golpes.

Actividad intensa

corretiza. F. coloq. Acción y efecto de corretear (|| perseguir).

regañiza. F. coloq. Reprimenda.

Este diccionario sí incluye definiciones para cada uno de los significados identificados. Llama la atención que en la definición del sufijo sólo se incluyan dos de los valores. Hay que tomar en cuenta que en la mayoría de los casos se incluye la marca diafásica “coloquial”.

2.4.1.3. DICCIONARIO DEL ESPAÑOL DE MÉXICO. En este diccionario no se incluye definición para el sufijo *-iza*. En cuanto a los derivados, incluye dos valores: 'entidad abundante' y 'serie de golpes'.

Definiciones de los derivados en el DEM

Entidad abundante

chaviza. s f (Coloq) Conjunto, comunidad o generación de jóvenes o chavos.

Serie de golpes

golpiza. s f Conjunto de golpes, especialmente si causan un gran daño; tunda, paliza.

paliza. s f 1. Gran cantidad de golpes fuertes que alguien da o recibe.

patiza. s f (Coloq) 1. Golpiza a patadas que recibe una persona o un animal.

2.4.1.4. DICCIONARIO DE AMERICANISMOS. En este diccionario se incluyen solamente los sufijos considerados muy productivos en América, como *-dera* y *-era*, sin embargo, *-iza* no está considerado.

Definiciones de los derivados en el DA

Entidad abundante

billetiza. f. Mx, Ni, Ho, p.u. Dinero, billetes.

momiza. f. Mx. Grupo de personas viejas. fest.

Alimento abundante

taquiza. f. Mx. Reunión de personas para comer tacos, tortillas de maíz. 2. Mx. Atracón de tacos, tortillas de maíz.

Actividad iterativa

goliza. f. Mx, Gu, ES; Ec. pop. Goleada, gran diferencia de goles por la que un equipo gana a otro.

Serie de golpes

cachetiza. f. Mx. Serie de golpes dados con la palma de la mano. pop+cult → espon.

cueriza. f. Mx, Pa, Cu, Co, Ve, Ec, Pe, Bo. cuereada, castigo. pop+cult → espon.

golpiza. f. PR; Mx, Ho, Ni, CR, Pa, Cu, Co, Ve, Pe, Bo, Ch, Py, Ar, Ur, Ec. Paliza, serie de golpes dados a una persona o a un animal.

madriza. f. Mx. Paliza, serie de golpes. pop.

pambiza. Mx. pamba. paliza. pop.

patiza. f. Mx; Ec, p.u. Serie de golpes dados con el pie. pop.

reatiza. f. Mx. Azotaina. pop+cult → espon.

tranquiza. f. Mx, Ec. Serie de golpes dados a persona o animal. pop+cult → espon.

Actividad intensa

corretiza. f. Mx. Persecución, acoso que se realiza a alguien. pop+cult → espon.

Este diccionario también incluye definiciones para los cinco significados propuestos. El grupo más numerosos corresponde a 'golpes'. Es importante apuntar que todos los derivados con nuestro sufijo en estudio son considerados usuales en México; más aún, varios de ellos (*momiza, taquiza, cachetiza, madriza, pambiza, reatiza*) sólo tienen la marca diatópica correspondiente a México. Este diccionario junto con el de mexicanismos son los únicos que incorporan una definición para una palabra con el significado 'alimento abundante'. Destaca también el hecho de que la mayor parte de las definiciones tienen marcas diastráticas y diafásicas (popular, culto, espontáneo, festivo).

Después de revisar las definiciones del sufijo y sus derivados en los diccionarios utilizados, podemos realizar las siguientes observaciones generales:

- a) No hay correspondencia completa entre las definiciones de las palabras derivados y la definición del sufijo. En el caso del DRAE, de plano, no se define el afijo, sino su homónimo; mientras que en el DM no se toman en cuenta todos los valores de éste, a pesar de que sí se recogen derivados con dichos significados.
- b) Resalta también el hecho de que el significado 'alimento abundante' sólo es recogido en DM y DA pero para un solo derivado, *taquiza*, que en el segundo diccionario está marcada como mexicanismo. Desde mi punto de vista, el que este significado no aparezca en otros países pero sí se haya documentado ampliamente en la base Morfolex, es un argumento para considerarlo mexicanismo.

A partir de estas observaciones, puede construirse una definición tentativa de nuestro afijo.

2.4.2. DEFINICIÓN DE -IZA: PROPUESTA. Más que definir el sufijo (hay consideraciones lexicográficas que exceden los objetivos de este trabajo), nos interesa remarcar las cuestiones morfológicas y semánticas que deben ser tomadas en cuenta en la redacción de la definición. En primer lugar, como ya se mencionó en la sección anterior, este sufijo es homónimo de aquel que define el diccionario académico, *-izo/a* que tiene distinción de género y deriva adjetivos con valor de cualidad. El sufijo que nos interesa, *-iza* presenta las siguientes características: tiene categoría sustantivo y se adjunta a otros sustantivos para indicar la abundancia de la entidad de base; el sufijo no transcategoriza, pero sí modifica rasgos subcategoriales; los derivados son sustantivos colectivos femeninos con acento grave. Por otro lado, el significado prototípico 'entidad abundante' se extiende a los significados 'alimento abundante', 'actividad iterativa', 'serie de golpes' y 'actividad intensa'. Estas cinco acepciones deben ser tomadas en cuenta en la definición. Por último, llama la atención que varias de las definiciones, incluyendo la del sufijo en el DM, son consideradas coloquiales o populares, elemento también a considerar. El modelo de definición propuesto es el siguiente:

- iza.** sufijo. coloq. Forma sustantivos femeninos derivados de sustantivos. Indica abundancia de alguna entidad: *billetiza, papeliza, chaviza, etc.*
- 2. Méx. Abundancia de alimento: *tamaliza, elotiza, taquiza, etc.*
- 3. Indica una acción iterativa: *conciertiza, cojiniza, goliza, etc.*
- 4. Serie de golpes: *cachetiza, golpiza, cueriza, etc.*
- 5. Actividad intensa: *corretiza, gritoniza, regañiza, etc.*

La propuesta de definición se ve beneficiada del análisis morfológico realizado, el cual nos ha permitido considerar cuestiones morfológicas, como el género y la distribución del sufijo, y semánticas, como la homonimia y la polisemia. Con respecto a la definición de los derivados en los diccionarios, en su mayoría tienen un significado muy puntual y casi siempre coincide con alguno de los valores que se propusieron en la red semántica. Para el caso de los neologismos que no están definidos, se propone considerar hiperónimo alguno de los cinco valores encontrados, de tal manera que puedan homogeneizarse los artículos lexicográficos de las palabras derivadas con *-iza*. El análisis propuesto en este trabajo refleja la importancia que guarda el análisis morfológico para el campo de la lexicografía.

3. CONCLUSIONES. En este trabajo hemos analizado las características morfológicas y semánticas del sufijo colectivo *-iza*. A partir de 45 palabras derivadas con este esquema formativo (26 neologismos y 19 palabras tomadas del DRAE y el DM) se obtuvo una clasificación de la polisemia de este afijo, a partir de cinco valores 'entidad abundante', 'alimento abundante', 'actividad iterativa', 'serie de golpes' y 'actividad intensa'. Estos cinco significados nos han permitido establecer el espacio semántico del sufijo y organizar prototípicamente la polisemia que puede aparecer en las palabras derivadas de este tipo. El valor prototípico corresponde a 'entidad abundante' que representa además el grupo más numeroso de palabras derivadas con *-iza*. A partir de este valor prototípico se desprenden el resto de los significados, tal como se observa en la figura 3.

Por otro lado, se describió la estructura morfológica del sufijo a partir de los postulados de la gramática cognoscitiva. Se determinó que éste perfila un objeto de alto orden, similar a nombres como *pila* y *montón*. El sufijo *-iza* permite construir un nombre colectivo femenino adjuntándose a bases con categoría sustantivo. Pueden entrar en la construcción objetos físicos, incluyendo alimentos, actividades y golpes. Se puede decir que es un sufijo que tiene versatilidad en cuanto a la selección de la base de derivación, lo que le permite tener una productividad media, de acuerdo con lo observado en la base neológica Morfolex.

Por último, se trataron las implicaciones del análisis realizado en las definiciones del sufijo y sus derivados. Se compararon los artículos lexicográficos correspondientes en cuatro diccionarios usuales y se encontró que en ningún caso se había partido de un panorama completo (morfológico y semántico) del sufijo en cuestión y que no existían acepciones para todos los valores encontrados en los lexemas derivados. A partir de los hallazgos de esta investigación, en cuanto a la estructura y significado del afijo, se realizó una propuesta acerca de los rasgos que debería contener su definición.

Un análisis como el que se muestra en este trabajo es importante desde distintos puntos de vista. Por un lado, nos ha permitido entender el funcionamiento y la estructura del sufijo, por otro, establecer su espacio semántico y organizar la polisemia y, por último, deja ver claramente la importancia de la morfológica léxica en el desarrollo e investigación lexicográfica.

ANEXO

Palabra	Contexto	Referencia
billetiza	Falta conocer quién recibirá la recompensa de los 10 MILLONES DE EUROS que la Insurgencia Rebelde ofrecía por tu muerte. Si fue en un tiroteo, ¿quién habrá disparado los dos boletos que te mandaron al otro mundo? ¿A quién le tocará la billetiza?	<i>La Crónica</i> . Opinión. Carlos González Correa. 24 de octubre 2011.
bisteciza	Antes del mitin del 16 de junio, 'Juanito' se había negado en dos ocasiones a declinar en favor de Clara Brugada... "Juanito" es agasajado con una bisteciza. Literalmente le hablan al oído algunos ex funcionarios de la Delegación, como Paty Pérez...	<i>El Norte</i> . Nacional. 3 de septiembre 2009. Monterrey.
chicharroniza	La prédica del hermano Vicente llamaba no sólo a mover las conciencias de ese San Cristóbal de las Haciendas, o del Guanajuato antes gobernado, o del México en lista de espera, sino del universo entero: "Tenemos que hacer una revolución espiritual universal", convocaba a los fieles degustantes de tamalada y chicharroniza.	<i>La Jornada</i> . Opinión. Astillero. Julio Hernández López. 18 de julio 2000.
chocolatiza	Regresa la chocolatiza Más de 6.5 millones de autos chocolates han entrado al país ilegalmente durante 2012... distorsionan el mercado interno...	<i>La Razón</i> . Negocios. Mauricio Flores. 22 de octubre 2012.
cojiniza	El público arroja los cojines al ruedo, situación reprochable, ya que la cojiniza no tiene la intención de antaño de festejar.	Transmisión televisiva. Corrida de toros. Heriberto Murrieta. Canal 203 Unicable. 4 de febrero 2012.
colchoniza	¡Relájese! Venga a la Gran Colchoniza de Colchones Atlas City Confort. Todo para tu descanso con 50% de descuento.	Transmisión televisiva. Anuncio de venta de colchones. Canal 502 TDN. 4 de agosto 2012.
conciertiza	Arrancamos el 2013 y con eso llega la concertiza loca, aquí los eventos que pueden esperar para el primer cuatrimestre del año... Si creían que tendrían tiempo para respirar después de la avalancha de conciertos del 2012 están en un grave error.	<i>Chilango</i> . Artículos. Luis Del Valle. 3 de enero 2013.
diputadiza	... el jefe de Gobierno hubiera mandando hacer una versión VIP para gente bonita, gente fina como los hijos de Robero Deschamps, Napito y demás charros sindicales... unos espacios bien hispters y very nice para la diputadiza que aprobó reformas y leyes con faldas y a lo loco, nomás para quedar bien con la Secretaría de Hacienda...	<i>Milenio</i> . Firmas. Jairo Calixto Albarrán. 26 de marzo 2013.
dolariza	La dolariza de la hija incómoda de Hugo Chávez. La joven, de 14 años, publicó en su cuenta de Twitter (@RosinesCandanga) una imagen en la que aparece sosteniendo un abanico de dólares, mientras el grueso de sus compatriotas enfrenta un férreo sistema de control cambiario.	<i>Excélsior</i> . Global. 24 de enero 2012.

Palabra	Contexto	Referencia
elotiza	Los ejidatarios, que sostienen un litigio con hombres poderosos que los despojaron de sus tierras, se quedan callados a la pregunta de ¿por qué siguen sembrando? Luego de unos segundos, contestan que estamos invitados a la “elotiza”, cuando levanten la cosecha.	<i>Milenio</i> . Nacional. 30 de julio 2009.
frijoliza	En la política es importante cuidar la “equivalencia de niveles” cuando se dialoga y negocia. A este su servidor le ha tocado recibir en el terreno profesional una que otra frijoliza oficial, esto hace tiempo cuando vivíamos en la dictablanda, y mínimo, éstas provenían, si no directas del Presidente, sí cuando menos del Secretario de Gobernación (en ese esquema antiguo una figura importante, hoy devaluada) y en una ocasión del entonces Regente de la Ciudad de México.	<i>Mural</i> . Opinión. Manuel J. Jáuregui. p. 10. 24 de agosto 2012. Guadalajara.
goliza	Goliza de 5-1 sobre Real Sociedad en el estadio Santiago Bernabéu, permitió a Real Madrid superar el pequeño bache donde estaba, se reencontró con la victoria y recuperó la ventaja de seis puntos sobre Barcelona en la Liga de España.	<i>La Razón</i> . Deportes. 25 de marzo 2012.
gritoniza	En un chat, el mensaje con mayúsculas aduce que estás poniendo una gritoniza ejemplar. Y sí combinas mayúsculas con minúsculas, superoriginal y retro te leerás.	<i>Publímetro</i> . Noticias. p. 10. 12 de junio 2012.
guamiza	Isabel Miranda de Wallace había advertido apenas la posibilidad de que le pongan “muchas guamizas” en su camino por la Jefatura de Gobierno del Distrito Federal por el PAN, cuando Purificación Carpinteyro, quien busca una diputación por el PRD, le lanzó que no hay métodos democráticos en priistas y panistas, y la designación de la activista fue un acto de “dedazo”.	<i>Milenio</i> . D.F. 19 de enero 2012.
guaruriza	Limitar el número de escoltas para ex funcionarios y los tiempos asignados a su protección permitiría un respiro a las asfixiadas arcas del Estado y los municipios... Sobre todo, la medida sería un acto de justicia, pues cómo está eso de que un puñado de funcionarios viva en una burbuja custodiada por una nutrida “guaruriza” pagada por el erario, mientras Juan Pueblo es atropellado por la violencia en las calles...	El Norte. Opinión. M. A. Kiavelo. 15 de diciembre 2012. Monterrey.
hipsteriza	Muchas cosas suceden cuando hay un hipster cerca. Sobre todo porque la característica fundamental de un hipster es negar que lo es. Por ello, la detección de uno se ha vuelto, al menos, ociosamente divertida... La oleada de la hipsteriza es más noventera que nada (en realidad data de mucho antes), pero el agotamiento de la creatividad, hasta en el vislumbre de una nueva generación, ha hecho que la moda que nunca quiso ser moda, prevalezca como callejón sin salida.	<i>Publímetro</i> . Vida-Estilo. Eduardo Navarrete. 22 de marzo 2012

Palabra	Contexto	Referencia
maraquiza	La conductora comentó que unas 3 mil parejas acudieron para hacer casting, y que a cada una se les explicó que someter su relación a las pruebas del programa también puede significar perderla para siempre... No van engañados. Los celos van a estar a la orden del día. Tendremos desde luchadores que les darán una maraquiza a los muchachos y juegos de parejas cruzadas, hasta detector de mentiras.	<i>Reforma</i> . Gente. 16 de mayo 2009
mazapaniza	Uno de los dirigentes de la porra señaló que tiene identificados a dos de los integrantes que participaron en la trifulca, además de señalar que el problema se habría originado porque algunos de los que fueron golpeados estuvieron orinando en los pasillos. El dirigente señala que no está de acuerdo en las formas pero constantemente se calma o tranquiliza con una "mazapaniza" (golpes) a los integrantes que lanzan objetos al terreno de juego o intentan subirse a la malla.	<i>Milenio</i> . La Afición. Francisco Vela. 6 de septiembre 2011
momiza	Posiblemente sentí en carne propia la punzadura de este repentino ingreso al mundo de la "momiza" (como se decía antes), cuando Dolores Olmedo nos dio a Gustavo Sainz y a mí el premio Ciudad de México	<i>La Crónica</i> . Opinión. El cristalazo. Rafael Cardona. p. 3. 27 de julio 2012.
moquetiza	En la acera de enfrente, una integrante de las filas de Vázquez Mota tenía la voz apagada a pesar de la ventaja de la diputada con licencia. No te oyes contenta, le dije. "Es que es como cuando de niños te peleabas con un hermano. Le pones una moquetiza pero nunca te sientes feliz. Así no deberían de ser las precampañas".	<i>La Razón</i> . México. La Feria. Salvador Camarena. p. 10. 6 de febrero 2012.
papeliza	Pasado ese horrendo círculo, toca el siguiente, que no es otro que el de la papeliza. Y no me refiero con ello a un abultado cash (pues ese ya nos los quitaron todo), sino a la indiscifrable declaración que deberemos autografiar, y a partir de la cual se creará un mítico demonio, cuyo solo nombre asusta: 'Averiguación Previa'...	<i>Reforma</i> . Ciudad. Pedro Lara y Malo. 17 de mayo 2006.
pozoliza	Editores tragones presenta: La gran pozoliza Para esta entrega probamos pozoles blancos, verdes y rojos. Estas fueron nuestras conclusiones.	<i>Chilango</i> . Restaurantes. 4 de julio 2012.
regaliza	Pero de todas estas opciones, la reina indiscutible es LA SEÑORA BUFANDA: infaltable en todos los intercambios chafas, la regaliza de parientes y la típica fiesta godínez para salir del paso. Aplausos para la bufanda, por favor.	<i>Chilango</i> . Artículos. Guía del roperazo. 11 de diciembre 2012.
regañiza	El problema radicó en que en lugar de ir a la junta programada, los integrantes se fueron a CU a vitorear a sus ídolos, por lo que, cuando los directivos se enteraron, la regañiza no se hizo esperar, y quien se llevó la peor parte fue el "Choco", líder del gremio.	<i>Reforma</i> . Cancha. San Cadilla. 22 de febrero 2013.
spotiza	A partir del domingo pasado y hasta el 15 de febrero, los partidos políticos nos van a recetar 13 millones 449 mil 600 spots. Sí... la cifra es correcta... Una verdadera spotiza... mañana, tarde, moda y noche... hasta la indigestión.	<i>Excélsior</i> . Opinión. José Cárdenas. 21 de diciembre 2011.

Palabra	Contexto	Referencia
tamaliza	Vale la pena recordar que no se trata sólo de una tamaliza, sino de vestir la imagen del Niño Jesús del nacimiento y presentarlo en la iglesia el 2 de febrero, y sólo al final de dicha actividad vienen los tamales y el atole, el chocolate o las chelas.	<i>Reforma</i> . Ciudad. Julio Trujillo. p. 2. 7 de enero 2013.
taquiza	Imaginemos ahora una taquiza en la que devoras dos de pastor y dos de bistec con queso. Estamos hablando de casi mil calorías: aproximadamente la mitad de la ingesta total recomendada para todo un día... Y no estamos considerando arroz, frijol con totopos, refresco, cerveza y múltiples alimentos más que son parte de la experiencia taquera.	<i>24 HORAS</i> . Columnas. Sara Atri. 1 de febrero 2013.
tazoniza	Arranca 'tazoniza' El maratón de 35 tazonos del futbol americano colegial de la NCAA da inicio hoy con los duelos Nevada-Arizona, en el Tazón Nuevo México, y Toledo-Utah State, en el Tazón Famous Idaho Potato. La fiesta finalizará el 7 de enero en Miami con el Juego por el Campeonato...	<i>Reforma</i> . Cancha. 15 de diciembre 2012.
tomatiza	Tomatiza en la Tomatina Miles de personas tomaron como municiones 120 toneladas de tomates y se los lanzaron mutuamente ayer durante la batalla anual de la Tomatina... en la ciudad española de Buñol...	<i>24 HORAS</i> . Página 2. p. 2. 29 de agosto 2012.
tortilliza	RADIO FELICIDAD te espera... Te esperamos en la TORTILLIZA de RADIO FELICIDAD. Alcánzanos en los horarios y puntos ¡Ven por tus tortillas! ¡Sigue al pendiente de nuestros turnos en vivo y de radiofelicidad.com.mx para saber en dónde estaremos!	Transmisión radial. Radio Felicidad. 1180 AM. Publicidad. 5 de noviembre 2012.

Tabla: Neologismos con el sufijo -iza.

BIBLIOGRAFÍA

- Academia Mexicana de la Lengua. 2010. *Diccionario de mexicanismos*. Dirigido por Concepción Company Company. México: Siglo XXI.
- Asociación de Academias de la Lengua Española. 2010. *Diccionario de americanismos*. Madrid: Santillana.
- El Colegio de México. 2013. *Diccionario del español de México*. Consulta: 18 de mayo 2013. <http://dem.colmex.mx>.
- Fernández Gordillo, Luz. 2011. "Una visión morfológica y lexicográfica de los denominales históricos en -ismo e -ista". En *De morfología y temas asociados*, editado por Francisco Arellanes, Sergio Ibáñez y Cecilia Rojas. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Filológicas.
- Langacker, Ronald. 1999. *Grammar and conceptualization*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.
- . 2010. *Investigations in cognitive grammar*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.
- Maldonado Soto, Ricardo. 1993. "La semántica en la gramática cognoscitiva". *Revista Latina de Pensamiento y Lenguaje* 1.2: 157-182.
- Morfolex. 2013. *Estudio de la morfología y léxico del español*. Consulta: 7 de marzo 2013. <https://sites.google.com/site/morfolex/Home>.

Real Academia Española. 2001. *Diccionario de la lengua española*. 22ª edición. México: Espasa Libros.

Ramón F. Zacarías Ponce de León

Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM

rzacaria@hotmail.com

Trabajo recibido el 6 de octubre de 2014 y aprobado el 30 de marzo de 2015.